beurer

BY 40



CS Elektrická odsávačka mateřského mléka

Návod k použití.....2

CE 0483

ČESKY

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

Obsah

1. Obsah balení 2
2. Vysvětlení symbolů 2
3. Použití v souladu s určením 3
4. Varovné a bezpečnostní pokyny 4
5. Popis přístroje 6
6. Uvedení do provozu 7
   6.1 Sestavení odsávačky mateřského mléka 7
   6.2 Čistění odsávačky mateřského mléka 8
7. Použití 8
   7.1 Tipy pro lepší tok mateřského mléka 8
   7.2 Ovládání odsávačky mateřského mléka 9
   7.3 Skladování mateřského mléka 10
   7.4 Krmení mateřským mlékem 10
8. Příslušenství a/nebo náhradní díly 10
9. Co dělat v případě problémů? 11
10. Likvidace 11
11. Technické údaje 11
12. Síťový adaptér 12
13. Záruka/servis 12

1. OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a příslušné komponenty nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu zákaznického servisu.

- Odsávačka mateřského mléka (jednotka motoru)
- Silikonová hadička
- Nástavec na odsávačku se silikonovou membránou a silikonovým ventilem
- Silikonový polštářek (velikost medium)
- Lahvička
- Šroubový uzávěr
- 2x adaptér na lahvičky Avent nebo NUK
- Síťový adaptér
- 4x baterie 1,5 V typu AA
- Tento návod k použití

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

V návodu k použití, popř. na přístroji jsou uvedeny následující symboly.

	**VAROVÁNÍ** Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví
	**POZOR** Bezpečnostní upozornění na možné poškození přístroje/součástí
	**Informace o výrobku** Upozornění na důležité informace
	**Dodržujte návod** Před zahájením práce a/nebo obsluhy přístrojů nebo zařízení si přečtěte návod.
	**Izolace příložných částí typu BF** Galvanicky izolovaná příložná část (F znamená floating), splňuje požadavky na výbojové proudy pro typ B
	**Stejnosměrný proud** Přístroj je vhodný pouze pro stejnosměrný proud
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)
	Baterie s obsahem škodlivých látek nepatří do domovního odpadu
	Výrobce

Operating 	Přípustná provozní teplota a vlhkost vzduchu
Storage/Transport 	Přípustná teplota a vlhkost vzduchu při přepravě a skladování
IP22	Ochrana proti vniknutí cizích těles ≥ 12,5 mm a proti šikmo kapající vodě
	Uvádí, že obal podle nařízení 1935/2004 obsahuje produkty, které jsou určeny k tomu, aby přicházely do styku s potravinami.
CE	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
MD	Zdravotnický prostředek
SN	Sériové číslo
REF	Číslo výrobku
	**Přístroj třídy ochrany II** Přístroj má dvojnásobnou ochrannou izolaci, a splňuje tak třídu ochrany 2.
	Značka pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1–7 = plasty, 20–22 = papír a lepenka
	Pouze pro použití v uzavřených prostorách
	Polarita připojení stejnosměrného proudu
#	Typové číslo
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
UDI	Unique Device Identifier (UDI) identifikátor pro jedinečnou identifikaci produktu
	Datum výroby
CH REP	Švýcarský zplnomocněný zástupce

3. POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Zamýšlené použití
Pomocí odsávačky mateřského mléka Beurer BY 40 si mohou výlučně kojící ženy jednoduše a v pohodlí domova nebo i na cestách odsávat mateřské mléko.

Cílová skupina
Odsávačku mateřského mléka používejte výhradně k odsávání mateřského mléka z prsou kojících žen. Odsávačka mateřského mléka je určena pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.

Klinické použití
Pomocí odsávačky mateřského mléka lze zabránit městnání mléka cíleným odsáváním mateřského mléka.
Odsávačky mateřského mléka navíc pomáhají předcházet popraskaným nebo bolavým bradavkám.
Odsávačka mateřského mléka je také určena k usnadnění odsávání mateřského mléka u plochých a dutých bradavek.

Indikace
Pokud nejsou prsa kojících žen dostatečně vyprazdňována, může to vést k bolestivému městnání mléka, které se může v nejhorším případě vyvinout v zánět prsu (mastitida). Odsávání může zmírnit bolest způsobenou nahromaděním mléka.

Kontraindikace
- Nikdy nepoužívejte odsávačku mateřského mléka, pokud se cítíte ospale nebo během spánku.

- Tento přístroj nesmí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi.

4. VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pokyny

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Drobné díly nenechávejte v dosahu dětí.
- Dbejte na to, aby kabely nebyly v dosahu dítěte.
- Nikdy nepřipevňujte ke šňůrkám, stuhám, krajkám nebo volným částem oděvu.
- Používejte pouze síťový adaptér dodávaný spolu s přístrojem.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Odsávačku mateřského mléka používejte z hygienických důvodů pouze u jedné osoby.
- Nedělte se o odsávačku s jinými kojícími matkami.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Za síťový kabel netahejte, nekruťte s ním a nelámejte ho.
- Odsávačku mateřského mléka nepoužívejte u zvířat!
- Před uvedením odsávačky do provozu se ujistěte, že technické údaje na síťovém adaptéru souhlasí s technickými údaji na jednotce motoru.
- V případě poruchy, před čištěním a v době, kdy přístroj nepoužíváte, odpojte síťový adaptér od elektrické sítě.
- Odsávačka mateřského mléka se nesmí dostat do kontaktu s předměty, které mají horký povrch nebo ostré hrany.
- Nepoužívejte žádné doplňkové díly, které výrobce nedoporučil, případně nenabídl jako náhradní díly a díly podléhající opotřebení.
- Uschovejte tento návod k použití a poskytněte ho i dalším uživatelům.
- Předejte tento návod k použití při předání přístroje jiné osobě.
- Jednotka motoru je vhodná k opakovanému použití.
- Nikdy nepoužívejte odsávačku mateřského mléka ve vaně ani ve sprše.
- V případě chybné funkce nebo provozní poruchy odsávačku v žádném případě neotvírejte ani s ní netřeste. Přečtěte si kapitolu „Co dělat v případě problémů“, pokud zde váš problém nebude popsán, obraťte se na zákaznický servis nebo na prodejce.
- Sada odsávaček nevyžaduje žádnou údržbu.
- Opravy mohou provádět jen zákaznické servisy nebo autorizovaní obchodníci. V žádném případě nesmíte odsávačku mateřského mléka sami otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit její správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- Nikdy nevkládejte odsávačku mateřského mléka do vody.
- Na odsávačku mléka mateřského nikdy nesahejte vlhkýma nebo mokrýma rukama.
- Nesahejte pro odsávačku mateřského mléka, když spadne do vody. Okamžitě vytáhněte síťový adaptér odsávačky mateřského mléka ze zásuvky, pokud spadne do vody.
- Používejte snadno přístupnou síťovou přípojku, abyste v případě potřeby mohli rychle vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Pokud používáte odsávačku mateřského mléka, položte ji na stabilní a rovnou plochu.
- Zcela rozviňte síťový kabel, abyste zabránili přehřátí.
- Nevkládejte odsávačku mateřského mléka a síťový adaptér nikdy do mikrovlnné trouby.
- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, pokud odsávačku mateřského mléka nepoužíváte. Odsávačku mateřského mléka nenechávejte v zásuvce.
- Jestliže dojde k poškození síťového kabelu odsávačky mateřského mléka, musíte ho odstranit.
- Nikdy neohřívejte mateřské mléko v mikrovlnné troubě, protože by se mohlo nerovnoměrně ohřát a dítě by se mohlo při jeho pití spálit.
- Udržujte síťový kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- U odsávačky mateřského mléka není potřeba provádět kalibraci.
- Odsávačka mateřského mléka a příslušné komponenty se nesmí upravovat.
- Přístroj skladujte v suchém místě. Aby se zabránilo nebezpečí požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem, musí být přístroj chráněn před vysokou vlhkostí a vodou.
- Nesprávné použití odsávačky mateřského mléka s příliš vysokou sací silou může zvýšit riziko poranění bradavky.
- Pokud vám nevyhovuje silikonový polštářek velikosti medium, který je součástí dodávky, můžete si doobjednat menší silikonový polštářek (small). Další informace naleznete v části „8. Příslušenství a/nebo náhradní díly“.

⚠ POZOR

- Odsávačku mateřského mléka nikdy nepolévejte vodou. Není chráněna proto stříkající vodě a kapalinám.
- Udržujte odsávačku mateřského mléka v dostatečné vzdálenosti od elektromagnetických polí, protože může dojít k elektromagnetické interferenci a mohlo by nastat negativní ovlivnění její funkce.
- Odsávačku mateřského mléka a příslušné komponenty chraňte před nárazy, vlhkostí, nečistotami, silnými teplotními výkyvy a přímým slunečním zářením.
- Netahejte za hadičky odsávačky mateřského mléka.
- Síťový adaptér nevytahujte ze zásuvky za kabel.

⚠ POZOR

Pokyny pro přepravu lahvičky

- Při přepravě mateřského mléka v lahvičce (např. za jízdy nebo na cestách), dbejte na to, aby byl uzávěr lahvičky vždy pevně zašroubovaný.

- Doporučujeme NEUKLÁDAT naplněné lahvičky během přepravy do kufru nebo do tašky.

⚠ VAROVÁNÍ

Pro bezpečnost vašeho dítěte!

- Děti mohou tento přístroj používat pouze pod dohledem dospělých.
- Neustálé a delší sání tekutin savičkou (není součástí balení BY 40) způsobuje zubní kazy.
- Nepoužívejte savičku ke krmení (není součástí balení BY 40) jako dudlík.
- Před krmením vždy zkontrolujte teplotu.
- Při prvních známkách poškození nebo snížení výkonu přístroj zlikvidujte.
- Nepoužívané komponenty uchovávejte mimo dosah dětí.
- Před každým použitím přístroj zkontrolujte a roztáhněte savičku (není součástí balení BY 40) do všech stran.
- Při prvním náznaku poškození či opotřebení ji odstraňte.
- Nevystavujte savičku (není součástí balení BY 40) přímému slunečnímu záření nebo teplu a nečistěte ji ve vroucí vodě déle, než je doporučeno, protože by mohlo dojít k jejímu poškození.
- Udržujte savičku (není součástí balení BY 40) v dostatečné vzdálenosti od sladkých látek, které mohou podporovat vznik zubního kazu.
- Nepoužívejte žádné abrazivní látky nebo antibakteriální čističe.
- Čistěte všechny součásti, které přicházejí do styku s mateřským mlékem, ve vroucí vodě po dobu pěti minut.
- Přístroj před každým použitím vyčistěte.
- Dbejte na to, aby tekutina v lahvičce neměla nikdy teplotu nad 50 °C.
- V případě zánětu mléčných žláz (mastitidy) nekrmte dítě odsátým mlékem.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokyny pro zacházení s bateriemi

- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s kůží nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
- ⚠ Nebezpečí spolknutí! Malé děti by mohly baterie spolknout a udusit se. Baterie proto uchovávejte mimo dosah malých dětí!
- Dbejte na označení polarity plus (+) a minus (-).
- Pokud baterie vyteče, použijte ochranné rukavice a vyčistěte přihrádku na baterie suchou utěrkou.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem.
- ⚠ Nebezpečí výbuchu! Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie se nesmí nabíjet nebo zkratovat.
- V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie z přihrádky.
- Vyteklé baterie by mohly přístroj poškodit.
- Používejte stejný nebo rovnocenný typ baterií.
- Vyměňujte vždy všechny baterie zároveň.
- Nepoužívejte dobíjecí akumulátory!
- Baterie se nesmí rozebírat, otevírat nebo drtit.

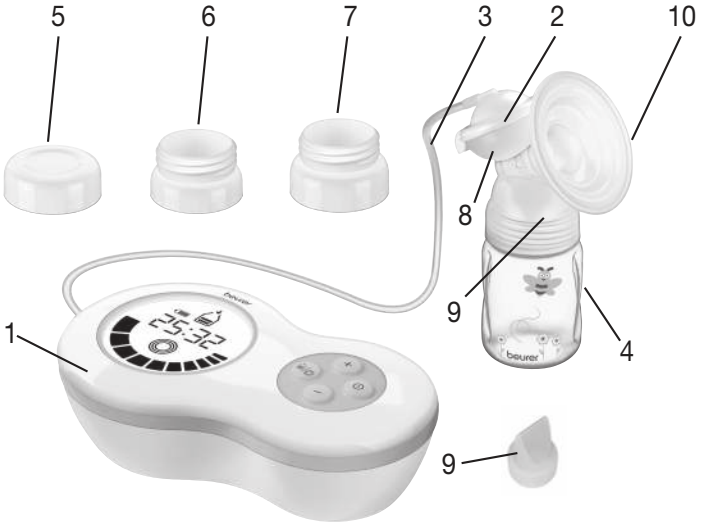
⚠ VAROVÁNÍ

Nežádoucí vedlejší účinky

- Bakteriální kontaminace součástí odsávačky s výskytem sériových infekcí
- Kontaminace mateřského mléka
- Infekce prsu způsobená kontaminovanými částmi odsávačky mateřského mléka
- Nepříjemný pocit v prsou
- Bolest na hrudi
- Poškození prsní tkáně (např. dlouhodobým nepřetržitým sáním)
- Zánět prsní tkáně
- Poranění bradavky, poranění a bolest
- Únava kojící ženy
- Serom prsního implantátu
- Mastitida při nedostatečném sání odsávačky mateřského mléka
- Zánět prsu v důsledku příliš vysokého sacího tlaku
- Kontaktní dermatitida

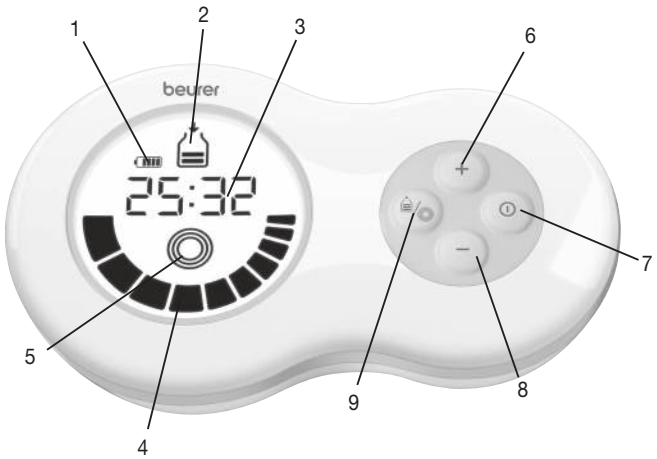
Pokud se u vás vyskytnou nežádoucí účinky, poraďte se s lékařem.

5. POPIS PŘÍSTROJE



1. Odsávačka mateřského mléka s displejem	6. Adaptér na lahvičky NUK
2. Nástavec na odsávačku včetně silikonové membrány a silikonového ventilu	7. Adaptér na lahvičky Avent
3. Silikonová hadička	8. Silikonová membrána
4. Lahvička (180 ml)	9. Silikonový ventil
5. Šroubovací uzávěr na lahvičku	10. Silikonový polštářek

Popis displeje a tlačítek



1. Stav baterií (při provozu bez síťového adaptéru)	6. Tlačítko + (zvýšení úrovně stimulace nebo odsávání)
2. Režim odsávání (mateřské mléko se odsává)	7. Vypínač
3. Zobrazení času (odpočítávání stimulace / délka používání režimu odsávání)	8. Tlačítko – (snížení úrovně stimulace nebo odsávání)
4. Úrovně stimulace nebo odsávání	9. Tlačítko REŽIM (střídání mezi režimem odsávání a stimulace)
5. Režim stimulace (prsní bradavka je stimulována, mateřské mléko se neodsává)	

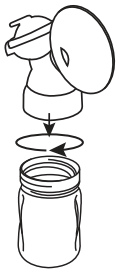
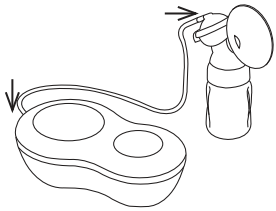
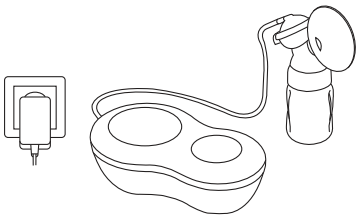
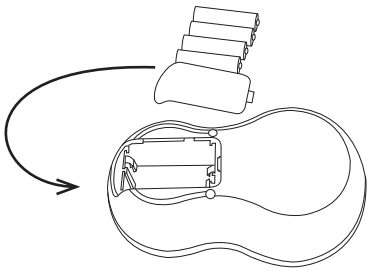
6. UVEDENÍ DO PROVOZU

UPOZORNĚNÍ

Zkontrolujte, zda je odsávačka mateřského mléka uložena v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a příslušné komponenty nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu zákaznického servisu.

6.1 Sestavení odsávačky mateřského mléka

Po vyjmutí odsávačky mateřského mléka z obalu zkontrolujte především případné praskliny plastových nádobek, aby elektrické součásti nebyly vystaveny působení kapalin bez ochrany.

1. Našroubujte nástavec odsávačky na lahvičku. Dbejte na pevné nasazení nástavce odsávačky, aby nemohla vytékat žádná kapalina.	
2. Zasuňte silikonovou hadičku do nástavce odsávačky a do odsávačky.	
3. Propojte odsávačku mateřského mléka se síťovým kabelem a zapojte síťový adaptér do zásuvky. Přístroj umístěte tak, aby bylo možné kdykoli snadno odpojit síťovou zástrčku ze zásuvky.	
4. Odsávačku mateřského mléka můžete také používat i s bateriemi. Otevřete kryt přihrádky na baterie na zadní straně jednotky motoru. Vložte čtyři baterie AA (jsou součástí balení). Bezpodmínečně dbejte na to, aby byly baterie vloženy podle označení se správným pólováním. Dbejte na grafické znázornění v přihrádce na baterie. Poté přihrádku na baterie uzavřete tak, aby slyšitelně a znatelně zapadla do správné polohy. Čtyři nové baterie AA vystačí cca na 60 minut provozu (na nejnižší úroveň).	

6.2 Čistění odsávačky mateřského mléka

⚠ VAROVÁNÍ

Před prvním použitím vyčistěte a vydezinfikujte všechny součásti odsávačky, které přicházejí do přímého kontaktu s mateřským mlékem (s výjimkou jednotky motoru a silikonové hadičky). Doporučujeme tyto díly po každém použití vyčistit a dezinfikovat alespoň jednou denně. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky. Jejich zbytky mohou dítěti uškodit. Čištění dílů odsávačky mateřského mléka v myčce na nádobí by se z tohoto důvodu rovněž nemělo provádět. Nikdy nečistěte jednotku motoru pod tekoucí vodou. K odstranění nečistot z jednotky motoru použijte lehce navlhčenou utěrku.

Postup pro správné čištění odsávačky mateřského mléka:

1. Odšroubujte tělo odsávačky mateřského mléka z lahvičky.
2. Sejměte silikonovou hadičku z upevnění odsávačky a jednotky motoru.
3. Oddělte nástavec odsávačky (včetně víčka se silikonovou membránou a silikonovým ventilem) od těla odsávačky mateřského mléka.
4. Části odsávačky, které přicházejí do styku s prsem a/nebo mateřským mlékem, oplachujte pod tekoucí vodou po dobu 30 sekund, abyste odstranili zbytky mléka. Při mytí nevkládejte díly do dřezu.
5. Vložte jednotlivé díly odsávačky (2. Nástavec na odsávačku včetně silikonové membrány a silikonového ventilu, 3. Silikonová hadička, 4. Lahvička, 5. Šroubovací uzávěr na lahvičku, 6. Adaptér na lahvičky NUK, 7. Adaptér na lahvičky Avent, 8. Silikonová membrána, 9. Silikonový ventil, 10. Silikonový polštářek) do čistého umyvadla, které se používá pouze pro předměty určené pro kojeneckou výživu. Díly odsávačky nedávejte přímo do dřezu! Nalijte horkou vodu do umyvadla a vyčistěte díly odsávačky čistým kartáčkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože jejich zbytky mohou být pro dítě škodlivé. Čištění dílů odsávačky mateřského mléka v myčce na nádobí by se z tohoto důvodu rovněž nemělo provádět.
6. Po umytí opláchněte součásti odsávačky mateřského mléka pod tekoucí vodou po dobu 30 sekund.
7. Důkladně je vysušte na vzduchu. Položte díly odsávačky na čistou, nepoužitou utěrku nebo papírovou utěrku na místo chráněné před nečistotami a prachem, aby se osušily. Díly odsávačky neotírejte ani nesušte utěrkou na nádobí, protože by se na ně mohly přenést bakterie. Odsávačku mateřského mléka znovu použijte teprve tehdy, když budou všechny díly úplně suché.

Postup pro správné dezinfikování odsávačky mateřského mléka:

1. Nejprve proveďte čištění. Díly odsávačky lze dezinfikovat až po vyčištění.
2. Do hrnce nalijte tolik vody, aby byly všechny díly zakryté, a přiveďte vodu k varu. Nechte díly 5 minut vařit.
3. Nechte vodu vychladnout a opatrně vyjměte díly z vody pomocí čistých kleští.
4. Nechte díly důkladně uschnout na vzduchu. Vydezinfikované díly odsávačky položte na čistou nepoužitou utěrku nebo papírový ručník a nechte je oschnout na místě chráněném před nečistotami a prachem. Díly odsávačky neotírejte ani nesušte utěrkou na nádobí, protože by se na ně mohly přenést bakterie.
5. Pokud díly nepoužíváte, uchovávejte je na čistém a chladném místě. NESKLADUJTE mokré nebo vlhké díly.

7. POUŽITÍ

7.1 Tipy pro lepší tok mateřského mléka

- Pro odsávání mléka zvolte místo, kde se můžete co nejvíce uvolnit.
- Pro odsávání mléka zvolte dobu, kdy se můžete co nejvíce uvolnit.
- Má-li matka své dítě u sebe nebo se dívá na jeho fotografii, má to pozitivní vliv na tok mateřského mléka.
- Pokud kojíte dítě z jednoho prsu, použijte současně odsávačku mateřského mléka u druhého prsu.
- Teplo a pohoda podporují tok mateřského mléka. Používejte odsávačku mateřského mléka po sprše nebo po koupeli.
- Pokud jsou vaše prsa nateklá nebo vás bolí, položte na ně na několik minut teplou utěrku. Má to příznivý vliv na tok mateřského mléka.
- Pokud z prsou ihned neteče mléko, pokuste se uvolnit a zkuste to znovu o několik minut později.
- Pokud pomocí odsávačky mateřského mléka ani po pěti minutách neteče z prsou žádné mléko, přerušte odsávání a zkuste to později ještě jednou.
- Pokud vám používání odsávačky mateřského mléka působí silné bolesti, obraťte se na lékaře.

7.2 Ovládání odsávačky mateřského mléka

1. Před používáním si umyjte důkladně ruce a prsa.



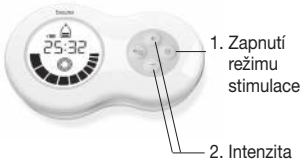
2. Posaďte se tak, aby byla horní část těla mírně ohnuta dopředu. Pro lepší podporu zad můžete použít polštář.



3. Umístěte prsní klobouček se silikonovým polštářkem opatrně na prso. Dbejte na to, aby byla pokryta celá prsní bradavka a nevznikaly vzduchové bubliny. Pro zajištění bezchybné funkce musí být prsní klobouček pevně přisátý k prsu.



4. Zapněte odsávačku mateřského mléka stisknutím tlačítka . Odsávačka mléka začne nyní automaticky běžet v režimu stimulace ( ) a na displeji se objeví 2minutové odpočítávání. Po tuto dobu 2 minut bude vaše prsní bradavka stimulována, čímž se připraví na odsávání mateřského mléka. Pomocí tlačítek / nastavte požadovanou intenzitu stimulace.



5. Po uplynutí 2 minut začne na displeji blikat symbol . Pro zahájení odsávání mateřského mléka stiskněte tlačítko . Tlačítky / nastavte intenzitu odsávání tak, aby byla pro vás ještě příjemná, a začněte přitom prvním stupněm. Odsávejte z každého prsu maximálně 10 až 15 minut. Jakmile tok mléka poklesne nebo je v lahvičce 180 ml mateřského mléka, přestaňte s odsáváním.

Prsa střídejte po 5 minutách.



6. Pokud chcete znovu přepnout do režimu stimulace, stiskněte tlačítko . Stimulace a 2minutové odpočítávání začne běžet od začátku.

Odsávačka mateřského mléka má zabudovanou funkci „Memory“, to znamená, že jakmile zapnete odsávačku, bude aktivní poslední nastavený stupeň stimulace a odsávání.



7. Odsávačku mateřského mléka vypnete stisknutím tlačítka .

7.3 Skladování mateřského mléka

Odsáté mateřské mléko můžete určitou dobu uchovávat v chladničce nebo v mrazničce.

- Při skladování mateřského mléka se ujistěte, že všechny součásti odsávačky, které přicházejí do kontaktu s prsem nebo mateřským mlékem, byly předem vyčištěny podle popisu v kapitole 6.2. Mateřské mléko uchovávejte výhradně ve vyčištěných nádobkách.
- Chcete-li uchovávat mateřské mléko, uložte ho po odsátí ihned do chladničky nebo mrazničky. Nenechávejte mateřské mléko stát při pokojové teplotě.
- Chcete-li mateřské mléko uchovávat v mrazničce, doporučujeme používat vhodnou nádobu a opatřit ji datem odsátí.

VAROVÁNÍ

Bezpodmínečně dodržujte doby trvanlivosti uvedené v následující tabulce:

	POKOJOVÁ TEPLOTA	**CHLADNIČKA (cca 3–5 °C)**	**MRAZNIČKA (cca –16 °C)**
Čerstvě odsáté mateřské mléko	trvanlivost 6 hodin	trvanlivost 24 hodin (Neskladujte ve dveřích chladničky, protože zde není dostatečně chladno)	trvanlivost 3 měsíce
Rozmrazené mateřské mléko (které bylo dříve zmrazené)	ihned spotřebujte	10 hodin	Znovu nezmrazujte!

7.4 Krmení mateřským mlékem

- Před přelitím uchovávaného mateřského mléka do lahvičky před krmením se ujistěte, že byla lahvička vydezinfikována.
- Při rozmrazování zmrazeného mateřského mléka nechejte mléko přes noc v chladničce. Tímto způsobem zůstanou zachovány živiny. Jakmile mateřské mléko rozmrazíte, musíte ho spotřebovat do 24 hodin. Rozmrazování mateřského mléka v teplé vodě by mělo probíhat pouze v mimořádně naléhavých případech.
- Pokud mateřské mléko nepříjemně zapáchá, ihned ho zlikvidujte.
- Nikdy neohřívejte mateřské mléko v mikrovlnné troubě, protože by se mohlo nerovnoměrně ohřát a dítě by se mohlo při jeho pití spálit.
- Při ohřívání mateřského mléka zkontrolujte teplotu mléka, než ho bude dítě pít.

8. PŘÍSLUŠENSTVÍ A/NEBO NÁHRADNÍ DÍLY

Náhradní díly a díly podléhající opotřebení jsou k dostání prostřednictvím příslušného servisního střediska (podle přiloženého seznamu adres). Uveďte příslušné objednací číslo.

Výrobek	**Číslo výrobku**
Nástavec odsávačky včetně silikonového polštářku (velikost medium), silikonová membrána, silikonový ventil, silikonová hadička, lahvička a víčko lahvičky	953.15
Lahvička se savičkou a víčkem lahvičky	163.719
Adaptér na lahvičky Avent a NUK	163.720
2 silikonové polštářky (small a medium)	163.721
Stojánek na lahvičku	163.723

9. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ?

Problém	Možná řešení
Odsávačka mateřského mléka nesaje.	• Zkontrolujte, zda jsou všechny díly odsávačky mléka správně sestaveny. • Zkontrolujte, zda je nástavec odsávačky správně přiložen k prsu.
Nedochází k odsávání mateřského mléka.	• Zkontrolujte, zda je silikonová hadička správně nasazena, zda není nastavena síla odsávání na minimum a zda je zapnuta odsávačka. • Přesvědčte se, že se v silikonovém ventilu nenacházejí zbytky mléka, které mohou tok mléka omezit.
Odsávání mateřského mléka způsobuje bolesti.	• Pokuste se uvolnit a zkuste to znovu. Čím větší praxi budete mít, tím lépe se vám bude odsávání mateřského mléka dařit. • Snižte nastavenou sílu odsávání tlačítkem minus. • Poraďte se s lékařem.
Mateřské mléko vytéká pod silikonovým polštářkem.	• Sejměte silikonový polštářek a nasaďte jej znovu. Dbejte na to, aby byl silikonový polštářek správně umístěn a aby nástavec odsávačky pevně dosedal. • Předkloňte se horní polovinou těla mírně dopředu.
Některá ze součástí odsávačky mateřského mléka se změnila nebo je poškozená.	• Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla. • V některých případech mohou silné výkyvy teplot poškodit plast odsávačky mateřského mléka. • Pokud bude jedna ze součástí poškozena, odsávačku již nepoužívejte.
Odsávačku mateřského mléka nelze zapnout.	• Ujistěte se, že je odsávačka mateřského mléka řádně sestavena a zapnuta. • Ujistěte se, že je síťový adaptér správně připojený k odsávačce mateřského mléka.

10. LIKVIDACE

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud se chcete na něco zeptat, obraťte se na příslušný obecní úřad, který má likvidaci na starosti. Adresy míst zpětného odběru odpadních zařízení vám poskytnou např. místní orgány státní správy, místní podniky zabývající se likvidací odpadu nebo prodejce přístroje.



Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat.
Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí tyto značky:
Pb = baterie obsahuje olovo,
Cd = baterie obsahuje kadmium,
Hg = baterie obsahuje rtuť.



11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	BY 40
Typ	BY 40
Napájení	4x baterie 1,5 V AA (alkalické baterie)
Napětí (vstup)	100–240 V (AC~) 50/60 Hz
Napětí (výstup)	6 V (DC ⎓) 1,0 A
Rozměry	168 x 100 x 53 mm
Hmotnost	310 g (bez baterií)
Maximální sací výkon	-0,39 baru
Přípustné provozní podmínky	+5 °C až +40 °C, relativní vlhkost vzduchu (nekondenzující) 30 až 85 %, vnější tlak 700 – 1 060 hPa
Přípustné podmínky pro uchovávání a přepravu	-20 °C až +60 °C, relativní vlhkost vzduchu (nekondenzující) 10 až 95 %, vnější tlak 700 – 1 060 hPa
Očekávaná životnost	Jednotka motoru: 500 hodin Lahvička, silikonový ventil a membrána: 180 hodin (cca 360 cyklů odsávání)

Automatické vypnutí	po 60 minutách
Třída ochrany	Přístroj má dvojnásobnou ochrannou izolaci a odpovídá ochranné třídě 2. 
Intervalové použití	30 minut ON / 30 minut OFF

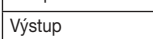
Bezpečnostní požadavky podle normy EN 60601-1
Výrobky pro péči o dítě – Vybavení pro pití podle normy EN 14350
Přístroj k odsávání mateřského mléka
Přístroj se středním vakuem a plynulým tokem mléka
Příložná část typu BF Přístroj k použití v nepřítomnosti vznětlivých nebo jedovatých plynových směsí nebo oxidu dusného (rajský plyn) 

Změny technických údajů bez předchozího oznámení jsou z důvodu aktualizace vyhrazeny.

Poznámky k elektromagnetické kompatibilitě
Přístroj odpovídá evropské normě EN 60601-1-2 (skupina 1, třída B, ve shodě s shoda s CISPR 11, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-11, IEC 61000-4-8) a podléhá speciálním bezpečnostním opatřením z hlediska elektromagnetické kompatibility.

- Přístroj je vhodný pro použití ve všech prostředích, která jsou uvedena v tomto návodu k použití, včetně domácího prostředí.
- Přístroj lze při výskytu elektromagnetických poruchových veličin používat podle okolností jen v omezené míře. V důsledku toho se mohou například objevit chybová hlášení nebo může dojít k výpadku displeje/přístroje.
- Nepoužívejte přístroj v bezprostřední blízkosti jiných přístrojů nebo s přístroji naskládanými na sobě, neboť by mohlo dojít k chybné funkci. Pokud by však bylo použití ve výše uvedené podobě nutné, měli byste tento přístroj i ostatní přístroje sledovat a přesvědčit se, že pracují správně.
- Používání jiného příslušenství, než které určil nebo poskytl výrobce tohoto přístroje, může mít za následek zvýšené rušivé elektromagnetické záření nebo sníženou elektromagnetickou odolnost přístroje a způsobit chybnou funkci.
- Nerespektování těchto pokynů může způsobit omezení výkonu přístroje.

12. SÍŤOVÝ ADAPTÉR

Model č.	LXCP12-006100BEH
Vstup	100–240 V, 50/60 Hz 0,5 A max
Výstup	6V DC, 1 A
	Polarita přípojky stejnosměrného napětí
	Ochranná izolace / třída ochrany 2
Pouzdro a ochranné kryty	Kryt adaptéru chrání před dotykem částí, které se nacházejí či mohou nacházet pod proudem (prsty, jehly, kontrolní háčky). Uživatel se nesmí současně dotýkat pacienta a výstupní zástrčky síťového adaptéru AC/DC.

13. ZÁRUKA/SERVIS

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.

Upozornění na hlášení incidentů
Pro uživatele/pacienty v Evropské unii a identických regulačních systémech (nařízení o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745) platí: Pokud by během používání výrobku nebo základě jeho používání došlo k nějaké závažné události, oznamte to výrobci a/nebo jeho zplnomocněnému zástupci a příslušnému vnitrostátnímu orgánu členského státu, ve kterém se uživatel/pacient nachází.

Chyby a změny vyhrazeny

953.06_BY40_2024-11-19_03_IM2_BEU_MDR_CS